



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/232 od 15. prosinca 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na određene aspekte suradnje proizvođača** ..... 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/233 od 9. veljače 2016. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Guijuelo (ZOI))** ..... 5
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/234 od 9. veljače 2016. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Salam de Sibiu (ZOZP))** ..... 6
- ★ **Uredba Komisije (EU) 2016/235 od 18. veljače 2016. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 110/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti zemljopisnih oznaka jakih alkoholnih pića** ..... 7
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/236 od 18. veljače 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 9

##### ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/237 od 17. veljače 2016. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2015/2460 o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5 u Francuskoj (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 826)<sup>(1)</sup>** ..... 12

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

## Ispravci

- ★ **Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice** (SL L 188, 18.7.2009.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 17 od 18. prosinca 2012.) ..... 20
- ★ **Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice** (SL L 343, 22.12.2009.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 30 od 18. ožujka 2013.) ..... 20
- ★ **Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 385/96 od 29. siječnja 1996. o zaštiti od štetnog određivanja cijena plovila** (SL L 56, 6.3.1996.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 113 od 14. listopada 2014.) ..... 20

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/232

od 15. prosinca 2015.

**o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na određene aspekte suradnje proizvođača**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 173. stavak 1. i članak 223. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1308/2013 stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 <sup>(2)</sup> te se utvrđuju posebna pravila za organizacije proizvođača, udruženja organizacija proizvođača i sektorske organizacije. Uredbom (EU) br. 1308/2013 Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih i provedbenih akata u tom pogledu. Kako bi se osigurala učinkovitost djelovanja tih organizacija i udruženja u novom pravnom okviru, potrebno je donijeti određena pravila.
- (2) Posebna pravila o određenim aspektima suradnje proizvođača već postoje u sektoru voća i povrća, sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda te sektoru maslinova ulja i stolnih maslina. Kako bi se osigurao kontinuitet, posebna pravila za te sektore trebala bi se i dalje primjenjivati. Za aspekte suradnje proizvođača koji nisu obuhvaćeni tim posebnim pravilima, trebala bi se primjenjivati ova Delegirana uredba.
- (3) Člankom 155. Uredbe (EU) br. 1308/2013 predviđa se da države članice mogu dopustiti priznatim organizacijama proizvođača ili priznatim udruženjima organizacija proizvođača u sektorima za koje Komisija dopušta eksternalizaciju da eksternaliziraju svoje djelatnosti, osim proizvodnje. Trenutačno je eksternalizacija predviđena u sektoru voća i povrća te sektoru maslinova ulja i stolnih maslina. Uzimajući u obzir gospodarske aspekte i koristi koje eksternalizacija određenih aktivnosti može pružiti organizacijama proizvođača i udruženjima organizacija proizvođača i njihovim članovima, takva bi eksternalizacija trebala biti dostupna svim sektorima.
- (4) Trebalo bi utvrditi pravila o priznavanju transnacionalnih organizacija proizvođača, transnacionalnih udruženja organizacija proizvođača i transnacionalnih sektorskih organizacija te pravila kojima se objašnjava odgovornost država članica uključenih u to. Poštujući slobodu poslovnog nastana, za priznavanje transnacionalnih organizacija proizvođača i transnacionalnih udruženja organizacija proizvođača trebala bi biti odgovorna država članica u kojoj te organizacije i udruženja imaju znatan broj članova ili znatnu količinu odnosno vrijednost utržive proizvodnje. U pogledu transnacionalnih sektorskih organizacija, o njihovu priznavanju trebala bi odlučivati država članica u kojoj imaju sjedište.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

- (5) Potrebno je utvrditi pravila o uspostavi administrativne pomoći u slučaju transnacionalne suradnje. Takva pomoć posebno bi trebala uključivati prijenos informacija kako bi nadležna država članica mogla procijeniti poštuju li transnacionalne organizacije proizvođača, udruženja organizacija proizvođača ili sektorske organizacije uvjete priznavanja. Takve su informacije potrebne i kako bi nadležna država članica mogla poduzeti mjere u slučaju nepoštovanja. Uz takvu će pomoć nadležne države članice moći istodobno državama članicama u kojima se nalaze članovi tih organizacija ili udruženja na njihov zahtjev pružiti informacije.
- (6) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje mjera u okviru zajedničke poljoprivredne politike i za potrebe praćenja i analize tržišta poljoprivrednih proizvoda te upravljanja njime te kako bi se osigurao usklađen i pojednostavnjen pristup, trebalo bi odrediti koje su informacije potrebne pri obavješćivanju o odlukama o ekster-nalizaciji i odobravanju, odbijanju ili povlačenju priznavanja organizacije proizvođača, udruženja organizacija proizvođača ili sektorske organizacije.
- (7) Uredbama Komisije (EZ) br. 223/2008 <sup>(1)</sup> i (EZ) br. 709/2008 <sup>(2)</sup> utvrđuju se pravila za organizacije proizvođača, udruženja organizacija proizvođača i sektorske organizacije. Određene odredbe tih uredbi zastarjele su odnosno nikada se nisu primjenjivale. Stoga, kako bi se zajamčila usklađenost s novim zakonodavstvom u području zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta, te bi uredbi trebalo staviti izvan snage,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### Područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila kojima se dopunjuje Uredba (EU) br. 1308/2013 u pogledu određenih aspekata suradnje proizvođača. Primjenjuje se ne dovodeći u pitanje posebna pravila utvrđena u sljedećim uredbama:

- (a) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 543/2011 <sup>(3)</sup> u pogledu sektora voća i povrća;
- (b) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 880/2012 <sup>(4)</sup> i Provedbena uredba Komisije (EU) br. 511/2012 <sup>(5)</sup> u pogledu sektora mlijeka i mliječnih proizvoda; i
- (c) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 611/2014 <sup>(6)</sup> u pogledu sektora maslinova ulja i stolnih maslina.

#### Članak 2.

#### Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „transnacionalna organizacija proizvođača” znači svaka organizacija proizvođača čiji su članovi proizvođačka gospodarstva koja se nalaze u više od jedne države članice;

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 223/2008 od 12. ožujka 2008. o utvrđivanju uvjeta i postupaka za priznavanje proizvođačkih organizacija uzgajivača dudovog svilca (SL L 69, 13.3.2008., str. 10.).

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 709/2008 od 24. srpnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu sektorskih organizacija i sporazuma u sektoru duhana (SL L 197, 25.7.2008., str. 23.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća (SL L 157, 15.6.2011., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 880/2012 od 28. lipnja 2012. o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu transnacionalne suradnje i ugovornih pregovaranja organizacija proizvođača u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 263, 28.9.2012., str. 8.).

<sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 511/2012 od 15. lipnja 2012. o obavješćivanju o proizvođačkim organizacijama i sektorskim organizacijama te o ugovornom pregovaranju i odnosima predviđenima u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 156, 16.6.2012., str. 39.).

<sup>(6)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 611/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o programima potpore sektoru maslinova ulja i stolnih maslina (SL L 168, 7.6.2014., str. 55.).

- (b) „transnacionalno udruženje organizacija proizvođača” znači svako udruženje organizacija proizvođača čiji su članovi organizacije koje se nalaze u više od jedne države članice;
- (c) „transnacionalna sektorska organizacija” znači svaka sektorska organizacija čiji članovi sudjeluju u proizvodnji i preradi proizvoda ili trgovini proizvodima koji su obuhvaćeni djelatnostima organizacije u više od jedne države članice.

#### Članak 3.

### Eksternalizacija

1. Sektori u kojima države članice mogu dopustiti eksternalizaciju u skladu s člankom 155. Uredbe (EU) br. 1308/2013 navedeni su u članku 1. stavku 2. te Uredbe.
2. Organizacije proizvođača ili udruženja organizacija proizvođača koji eksternaliziraju svoje aktivnosti sklapaju poslovni dogovor u pisanom obliku kako bi se osiguralo da organizacija proizvođača ili udruga organizacija proizvođača zadrži kontrolu i nadzor djelatnosti koja se provodi.

#### Članak 4.

### Priznavanje transnacionalnih organizacija i udruženja

1. U skladu s dijelom II. glavom II. poglavljem III. odjeljcima 1. i 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013, država članica u kojoj transnacionalna organizacija proizvođača ili transnacionalno udruženje organizacija proizvođača ima znatan broj članova ili organizacija članica odnosno znatnu količinu ili vrijednost utržive proizvodnje, ili država članica u kojoj se nalazi sjedište transnacionalne sektorske organizacije odlučuje o priznavanju takve organizacije ili udruženja.
2. Država članica iz stavka 1. uspostavlja potrebnu administrativnu suradnju s drugim državama članicama u kojima se nalaze članovi tih organizacija ili udruženja s obzirom na provjeru usklađenosti s uvjetima priznavanja navedenima u člancima 154., 156. i 157. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
3. Ostale države članice u kojima se nalaze članovi transnacionalne organizacije proizvođača, transnacionalnog udruženja organizacija proizvođača ili transnacionalne sektorske organizacije daju svu potrebnu administrativnu pomoć državi članici iz stavka 1.
4. Država članica iz stavka 1. na zahtjev druge države članice u kojoj se nalaze članovi te organizacije ili udruženja stavlja na raspolaganje sve relevantne informacije.

#### Članak 5.

### Obavijesti

Države članice do 31. ožujka svake godine podnose Komisiji sljedeće informacije za prethodnu kalendarsku godinu:

- (a) odluke o odobravanju, odbijanju ili povlačenju priznavanja organizacija proizvođača, udruženja organizacija proizvođača ili sektorskih organizacija, uključujući datum odluke te predmetne nazive i sektore i sažete razloge za odbijanje i povlačenje priznavanja;
- (b) za priznate organizacije proizvođača i priznata udruženja organizacija proizvođača, vrijednost utržive proizvodnje.

#### Članak 6.

### Stavljanje izvan snage

Uredbe (EZ) br. 223/2008 i (EZ) br. 709/2008 stavljaju se izvan snage.

---

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2015.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/233****od 9. veljače 2016.****o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Guijuelo (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Španjolske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti „Guijuelo”, registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 <sup>(2)</sup>.
- (2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te Uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Guijuelo” (ZOI).*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. veljače 2016.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Phil HOGAN  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1107/96 od 12. lipnja 1996. o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 148, 21.6.1996., str. 1.).

<sup>(3)</sup> SL C 329, 6.10.2015., str. 3.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/234****od 9. veljače 2016.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla  
(Salam de Sibiu (ZOZP))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Rumunjske za upis naziva „Salam de Sibiu” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Salam de Sibiu” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Naziv „Salam de Sibiu” (ZOZP) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.2. Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. veljače 2016.

*Za Komisiju,*  
*u ime predsjednika,*  
Phil HOGAN  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL C 329, 6.10.2015., str. 20.

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).



**UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/235****od 18. veljače 2016.****o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 110/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti zemljopisnih oznaka jakih alkoholnih pića**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 110/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označavanju i zaštiti zemljopisnih oznaka jakih alkoholnih pića <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 26.,

budući da:

- (1) Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 110/2008 predviđa se da su jaka alkoholna pića obuhvaćena kategorijom 32. „Liker” proizvedena aromatiziranjem etilnog alkohola poljoprivrednog podrijetla ili nekog destilata poljoprivrednog podrijetla ili jednog ili više jakih alkoholnih pića ili njihovih mješavina, zaslađena i s dodatkom proizvoda poljoprivrednog podrijetla ili prehrambenog proizvoda poput vrhnja, mlijeka ili drugih mliječnih proizvoda, voća, vina ili aromatiziranog vina. Međutim za osnovna organoleptička svojstva koja obilježavaju tu kategoriju jakog alkoholnog pića nije potrebno i aromatiziranje i dodatak proizvodâ poljoprivrednog podrijetla ili prehrambenih proizvoda. Upotreba jednog od tih postupaka dovoljna je za dobivanje proizvoda sa svojstvima koja potrošači obično očekuju od likera. Stoga bi trebalo dopustiti stavljanje na tržište u okviru kategorije 32. „Liker” jakih alkoholnih pića koja su proizvedena aromatiziranjem etilnog alkohola ili nekog destilata poljoprivrednog podrijetla ili jednog ili više jakih alkoholnih pića ili njihove mješavine ili dodatkom proizvodâ poljoprivrednog podrijetla ili prehrambenih proizvoda.
- (2) Prilog II. Uredbi (EZ) br. 110/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu sa s mišljenjem Odbora za jaka alkoholna pića,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 110/2008 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. veljače 2016.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> SL L 39, 13.2.2008., str. 16.

## PRILOG

U točki (a) kategorije 32. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 110/2008, podtočka ii. zamjenjuje se sljedećim:

- „ii. proizvedeno upotrebom etilnog alkohola poljoprivrednog podrijetla ili nekog destilata poljoprivrednog podrijetla ili jednog ili više jakih alkoholnih pića ili njihove mješavine, zaslađeno i s dodatkom jedne ili više aroma, proizvoda poljoprivrednog podrijetla ili prehrambenih proizvoda.”
-

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/236****od 18. veljače 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. veljače 2016.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje (1)	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	97,2
	SN	172,2
	TN	107,9
	TR	102,0
	ZZ	141,6
0707 00 05	MA	84,3
	TR	183,9
	ZZ	134,1
0709 91 00	TN	173,6
	ZZ	173,6
0709 93 10	MA	44,6
	TR	164,5
	ZZ	105,0
0805 10 20	CL	98,4
	EG	45,1
	IL	62,6
	MA	58,5
	TN	50,3
	TR	60,8
	ZZ	62,6
0805 20 10	IL	124,1
	MA	86,5
	TR	84,6
	ZZ	98,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	68,8
	IL	140,8
	MA	121,2
	TR	60,5
	ZZ	97,8
0805 50 10	EG	91,9
	IL	96,1
	MA	74,1
	TR	92,9
	ZZ	88,8
0808 10 80	CL	93,3
	US	110,4
	ZZ	101,9

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0808 30 90	CL	235,9
	CN	89,3
	TR	81,0
	ZA	100,9
	ZZ	126,8

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/237

od 17. veljače 2016.

### o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2015/2460 o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5 u Francuskoj

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 826)

(Vjerodostojan je samo tekst na francuskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2460 <sup>(3)</sup> donesena je slijedom širenja visokopatogene influence ptica (VPIP) u Francuskoj i nakon što je nadležno tijelo te države članice utvrdilo široko daljnje ograničeno područje oko zaraženog i ugroženog područja. To daljnje ograničeno područje obuhvaća nekoliko departmana ili njihovih dijelova na jugozapadu Francuske.
- (2) Provedbenom odlukom (EU) 2015/2460 među ostalim se predviđa da područja koja je Francuska utvrdila kao daljnje ograničeno područje u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive Vijeća 2005/94/EZ <sup>(4)</sup> moraju uključivati barem područja koja su u Prilogu toj Provedbenoj odluci navedena kao daljnje ograničeno područje.
- (3) Provedbena odluka (EU) 2015/2460 izmijenjena je Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2016/42 <sup>(5)</sup> kako bi se proširilo daljnje ograničeno područje koje je Francuska utvrdila uzimajući u obzir nova izbijanja VPIP-a u toj državi članici.
- (4) Od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2016/42 u Francuskoj je došlo do više izbijanja VPIP-a zbog čega je navedena država članica primijenila snažnu strategiju suzbijanja VPIP-a, koja uključuje znatno proširenje područja utvrđenih kao daljnje ograničeno područje, na kojemu se primjenjuju veterinarska ograničenja premještanja peradi i određenih proizvoda od peradi.
- (5) Komisija je razmotrila mjere kontrole koje je poduzela Francuska i uvjerila se da su granice daljnjeg ograničenog područja, koje je sada utvrdilo nadležno tijelo te države članice, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive 2005/94/EZ, dovoljno udaljene od gospodarstava na kojima su potvrđena izbijanja VPIP-a.

<sup>(1)</sup> SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

<sup>(2)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

<sup>(3)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2460 od 23. prosinca 2015. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5 u Francuskoj (SL L 339, 24.12.2015., str. 52.).

<sup>(4)</sup> Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).

<sup>(5)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/42 od 15. siječnja 2016. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2015/2460 o određenim zaštitnim mjerama u vezi s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5 u Francuskoj (SL L 11, 16.1.2016., str. 10.).

- (6) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjegle neopravdane prepreke trgovini koje nameću treće zemlje, nužno je brzo na razini Unije opisati prošireno daljnje ograničeno područje koje je utvrdila Francuska.
- (7) Provedbenu odluku (EU) 2015/2460 stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2015/2460 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena Francuskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. veljače 2016.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

## PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2015/2460 zamjenjuje se sljedećim Prilogom:

## „PRILOG

Daljnje ograničeno područje kako je utvrđeno u članku 2. stavku 1.:

ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
<b>FR</b>	<b>Francuska</b>	Područja koja obuhvaćaju sljedeće departmane:		
		DORDOGNE (24) GERS (32) GIRONDE (33) HAUTE-VIENNE (87) HAUTES-PYRÉNÉES (65) LANDES (40) LOT-ET-GARONNE (47) PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (64) LOT (46) HAUTE-GARONNE (31) ARIÈGE (09) AVEYRON (12) CORRÈZE (19) TARN (81) TARN-ET-GARONNE (82)		
		Područja koja obuhvaćaju dijelove sljedećih departmana:		
		CHARENTE (16), sljedeće općine:	16254	PALLUAUD
		AUDE (11), sljedeće općine:	11002 11009 11011 11026 11030 11033 11049 11052 11054 11056 11057 11070 11072 11074 11075 11076	AIROUX ALZONNE ARAGON BARAIGNE BELFLOU BELPECH BRAM BROUSSES-ET-VILLARET LES BRUNELS CABRESPINE CAHUZAC CARLIPA LA CASSAIGNE LES CASSES CASTANS CASTELNAUDARY



ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
			11079	CAUDEBRONDE
			11087	CAZALRENOUX
			11089	CENNE-MONESTIES
			11114	CUMIES
			11115	CUXAC-CABARDES
			11134	FAJAC-LA-RELENQUE
			11136	FANJEAUX
			11138	FENDEILLE
			11149	FONTERS-DU-RAZES
			11150	FONTIERS-CABARDES
			11154	FOURNES-CABARDES
			11156	FRAISSE-CABARDES
			11159	GAJA-LA-SELVE
			11162	GENERVILLE
			11166	GOURVIEILLE
			11174	LES ILHES
			11175	ISSEL
			11178	LABASTIDE-D'ANJOU
			11180	LABASTIDE-ESPARBAIRENQUE
			11181	LABECEDE-LAURAGAIS
			11182	LACOMBE
			11184	LAFAGE
			11189	LAPRADE
			11192	LASBORDES
			11194	LASTOURS
			11195	LAURABUC
			11196	LAURAC
			11200	LESPINASSIERE
			11205	LIMOUSIS
			11208	LA LOUVIERE-LAURAGAIS
			11218	MARQUEIN
			11221	LES MARTYS
			11222	MAS-CABARDES
			11225	MAS-SAINTES-PUELLES
			11226	MAYREVILLE
			11231	MEZERVILLE
			11232	MIRAVAL-CABARDES
			11234	MIREVAL-LAURAGAIS
			11236	MOLANDIER
			11238	MOLLEVILLE
			11239	MONTAURIOL
			11243	MONTFERRAND
			11252	MONTMAUR

ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
			11253	MONTOLIEU
			11259	MOUSSOULENS
			11268	ORSANS
			11275	PAYRA-SUR-L'HERS
			11277	PECHARIC-ET-LE-PY
			11278	PECH-LUNA
			11281	PEXIORA
			11283	PEYREFITTE-SUR-L'HERS
			11284	PEYRENS
			11290	PLAIGNE
			11291	PLAVILLA
			11292	LA POMAREDE
			11297	PRADELLES-CABARDES
			11300	PUGINIER
			11308	RAISSAC-SUR-LAMPY
			11312	RIBOUISSE
			11313	RICAUD
			11319	ROQUEFERE
			11331	SAINT-AMANS
			11334	SAINTE-CAMELLE
			11339	SAINT-DENIS
			11348	SAINT-JULIEN-DE-BRIOLA
			11356	SAINT-MARTIN-LALANDE
			11357	SAINT-MARTIN-LE-VIEIL
			11359	SAINT-MICHEL-DE-LANES
			11361	SAINT-PAPOUL
			11362	SAINT-PAULET
			11365	SAINT-SERNIN
			11367	SAISSAC
			11368	SALLELES-CABARDES
			11371	SALLES-SUR-L'HERS
			11372	SALSIGNE
			11382	SOUILHANELS
			11383	SOUILHE
			11385	SOUPEX
			11391	LA TOURETTE-CABARDES
			11395	TRASSANEL
			11399	TREVILLE
			11404	VENTENAC-CABARDES
			11407	VERDUN-EN-LAURAGAIS
			11411	VILLANIERE
			11413	VILLARDONNEL
			11418	VILLASAVARY

ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
			11419 11428 11430 11434 11438 11439	VILLAUTOU VILLEMAGNE VILLENEUVE-LA-COMPTAL VILLEPINTE VILLESISCLE VILLESPIY
		CANTAL (15), sljedeće općine:	15003 15011 15012 15014 15016 15018 15021 15024 15027 15028 15029 15030 15036 15046 15056 15057 15058 15064 15071 15072 15074 15076 15082 15083 15084 15085 15087 15088 15089 15090 15093 15094 15103 15104 15117 15118 15120	ALLY ARNAC ARPAJON-SUR-CERE AURILLAC AYRENS BARRIAC-LES-BOSQUETS BOISSET BRAGEAC CALVINET CARLAT CASSANIOUZE CAYROLS CHALVIGNAC CHAUSSENAC CRANDELLES CROS-DE-MONTVERT CROS-DE-RONESQUE ESCORAILLES FOURNOULES FREIX-ANGLARDS GIOU-DE-MAMOU GLENAT JUNHAC JUSSAC LABESSERETTE LABROUSSE LACAPELLE-DEL-FRAISSE LACAPELLE-VIESCAMP LADINHAC LAFEUILLADE-EN-VEZIE LAPEYRUGUE LAROQUEBROU LEUCAMP LEYNHAC MARCOLES MARMANHAC MAURIAC

ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
			15122	MAURS
			15134	MONTVALVY
			15135	MONTVERT
			15136	MOURJOU
			15140	NAUCELLES
			15143	NIEUDAN
			15144	OMPS
			15147	PARLAN
			15150	PERS
			15153	PLEAUX
			15156	PRUNET
			15157	QUEZAC
			15160	REILHAC
			15163	ROANNES-SAINT-MARY
			15165	ROUFFIAC
			15166	ROUMEGOUX
			15167	ROUZIERS
			15172	SAINT-ANTOINE
			15175	SAINT-CERNIN
			15179	SAINT-CIRGUES-DE-MALBERT
			15181	SAINT-CONSTANT
			15182	SAINT-ETIENNE-CANTALES
			15183	SAINT-ETIENNE-DE-CARLAT
			15184	SAINT-ETIENNE-DE-MAURS
			15186	SAINTE-EULALIE
			15189	SAINT-GERONS
			15191	SAINT-ILLIDE
			15194	SAINT-JULIEN-DE-TOURSAC
			15196	SAINT-MAMET-LA-SALVETAT
			15200	SAINT-MARTIN-CANTALES
			15204	SAINT-PAUL-DES-LANDES
			15211	SAINT-SANTIN-CANTALES
			15212	SAINT-SANTIN-DE-MAURS
			15214	SAINT-SAURY
			15215	SAINT-SIMON
			15217	SAINT-VICTOR
			15221	SANSAC-DE-MARMIESSE
			15222	SANSAC-VEINAZES
			15224	LA SEGALASSIERE
			15226	SENEZERGUES
			15228	SIRAN
			15233	TEISSIERES-DE-CORNET
			15234	TEISSIERES-LES-BOULIES

ISO kód države	Država članica	Naziv (broj departmana)		
			15242	LE TRIOULOU
			15255	VEZAC
			15257	VEZELS-ROUSSY
			15260	VIEILLEVIE
			15264	VITRAC
			15266	YOLET
			15267	YTRAC
			15268	LE ROUGET
			15269	BESSE"

## ISPRAVCI

**Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice**

(Službeni list Europske unije L 188 od 18. srpnja 2009.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 17 od 18. prosinca 2012.)

Na stranici 290., u članku 26. stavku 1. drugoj rečenici:

*umjesto:* „Bez točnog i pravovremenog odgovora nije moguće obaviti posjetu radi provjere.”;

*treba stajati:* „U slučaju izostanka točnog i pravovremenog odgovora Komisija može odabrati da neće obaviti posjet radi provjere.”

---

**Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice**

(Službeni list Europske unije L 343 od 22. prosinca 2009.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 30 od 18. ožujka 2013.)

Na stranici 219., u članku 16. stavku 1. drugoj rečenici:

*umjesto:* „Bez točnog i pravovremenog odgovora nije moguće obaviti posjetu radi provjere.”;

*treba stajati:* „U slučaju izostanka točnog i pravovremenog odgovora Komisija može odabrati da neće obaviti posjet radi provjere.”

---

**Ispravak Uredbe Vijeća (EZ) br. 385/96 od 29. siječnja 1996. o zaštiti od štetnog određivanja cijena plovila**

(Službeni list Europske unije L 56 od 6. ožujka 1996.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 11/sv. 113 od 14. listopada 2014.)

Na stranici 109., u članku 11. stavku 1. drugoj rečenici:

*umjesto:* „U nedostatku ispravnog i pravovremenog odgovora, nadzorna se posjeta ne mora provesti.”;

*treba stajati:* „U nedostatku ispravnog i pravovremenog odgovora Komisija može odabrati da neće provesti nadzorni posjet.”.

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**